

NOVADISC NOVACAT

Segadoras de discos frontales y traseras PÖTTINGER





Segadoras de discos para el corte perfecto

La base para una alta calidad de forraje es un proceso de corte cuidadoso. Mejor adaptación al suelo, poca pérdida de recortes y precisión de trabajo sin un manejo largo son las demandas de los agricultores exigentes. Nuestras segadoras frontales y traseras ayudan a evitar la contaminación de forraje gracias a su excelente adaptación al terreno y descarga. Esto significa máxima calidad de forraje para sus animales.

Las ligeras segadoras traseras NOVADISC proporcionan un alto rendimiento de superficie y un corte limpio con escasa demanda de potencia.

Las segadoras de discos frontales y traseras NOVACAT garantizan una calidad de corte de primera clase, estabilidad y rendimiento de superficie. Las segadoras de discos traseras NOVACAT con suspensión central se dejan equipar individualmente con discos hileradores, acondicionador de púas o de rodillo. Segadoras de discos traseras NOVACAT con suspensión central y descarga ajustable aportan por la excelente adaptación al suelo una máxima calidad del forraje con escasa contaminación. Con este desarrollo PÖTTINGER confirma una vez más su nombre como especialista en forraje.

Índice

	Página
Barra de corte PÖTTINGER	4
NOVADISC segadoras sin acondicionador	9
NOVACAT segadoras con suspensión central	15
NOVACAT segadoras frontales	18
Acondicionadores ED / RC	22
Datos técnicos	26
Equipamientos	28

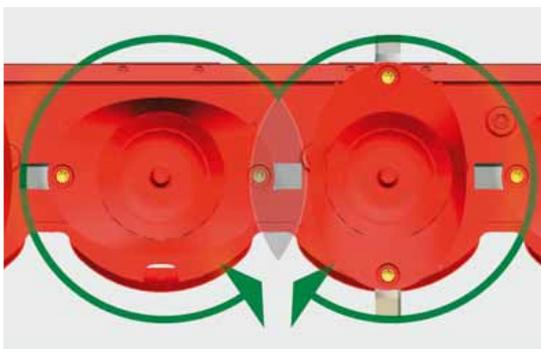
Todos los datos técnicos, medidas, pesos, rendimiento, etc. tienen carácter no vinculante.

Barra de corte PÖTTINGER

Calidad hecha en Austria

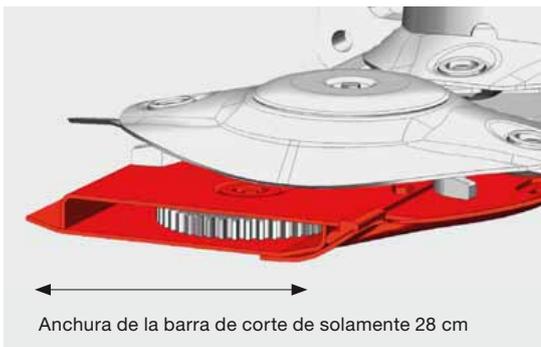


El núcleo de las segadoras de discos de PÖTTINGER es la eficiente barra de corte. Las barras de corte de las segadoras de discos NOVACAT se desarrollan y fabrican completamente en Grieskirchen – un producto de calidad austriaca. Un corte de primera calidad, el fácil arrastre y la estabilidad son el sello de las barras de corte. Los detalles constructivos garantizan un funcionamiento fiable y contribuyen considerablemente a la larga vida útil.



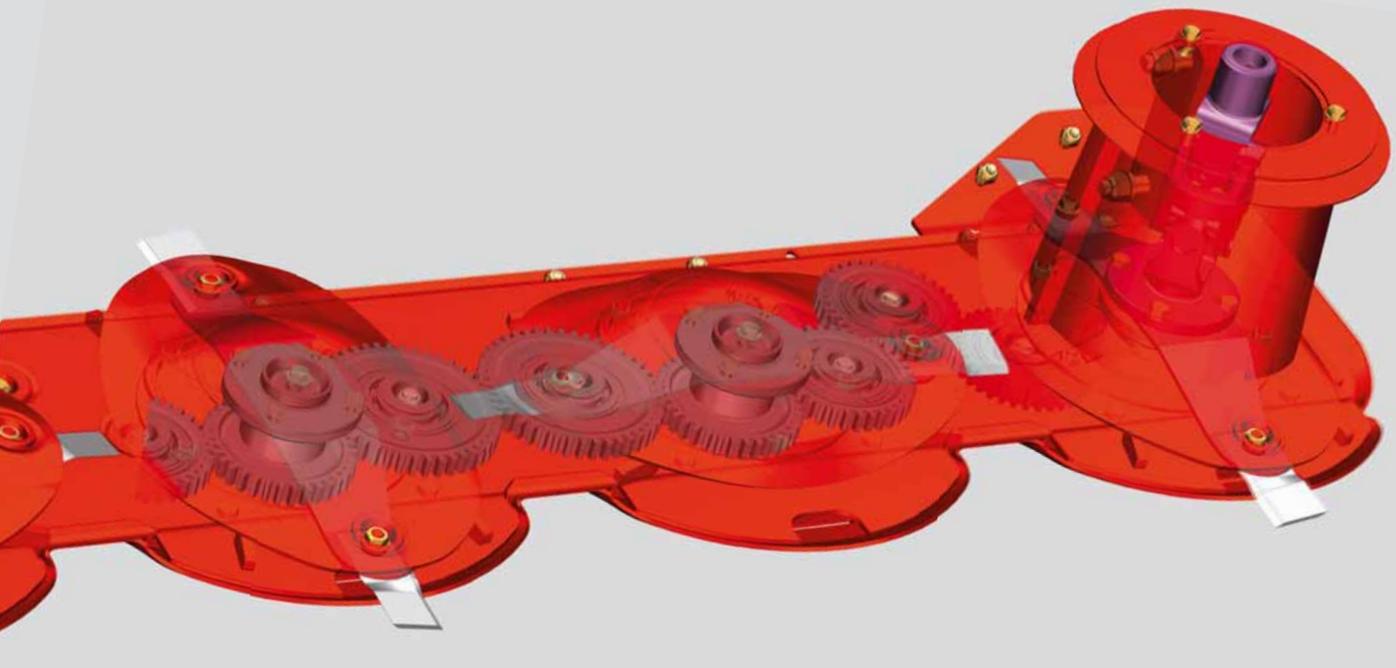
Óptimo flujo del forraje – forraje sin contaminaciones

La parte delantera aplanada de la barra deja pasar la tierra por debajo y la separa del forraje. El efecto de flujo se mejoró con las superficies cónicas aplanadas en los discos de corte. El forraje fluye fácil y uniforme y se mantiene el rendimiento bajo todas las condiciones de uso. Los rascadores integrados aportan una superficie limpia de la barra de corte.



Perfecta calidad de corte

La barra es muy plana y estrecha con solamente 28 cm de anchura y ofrece así las condiciones ideales para una mayor adaptación al terreno. Las cuchillas giran a escasa distancia del borde superior de la barra de corte y la contracuchilla. La cercanía de las cuchillas aporta un segado limpio y uniforme.



Detalles que le encantarán

Discos de corte de larga vida útil

Los discos segadores, ovalados y planos, son de acero de grano fino templado. El cambio rápido de las cuchillas facilita el mantenimiento.

Conos de alimentación opcionales

Éstos mejoran adicionalmente el flujo del forraje y ayudan en la formación de hileras.



Extremos de ejes estables

Éstos van atornillados con las ruedas dentadas y son de cambio fácil, si fuese necesario.

Rodamientos robustos

Los rodamientos de bolas inclinados de dos hileras y larga vida útil tienen una distancia teórica de 60 mm y son de extrema resistencia.

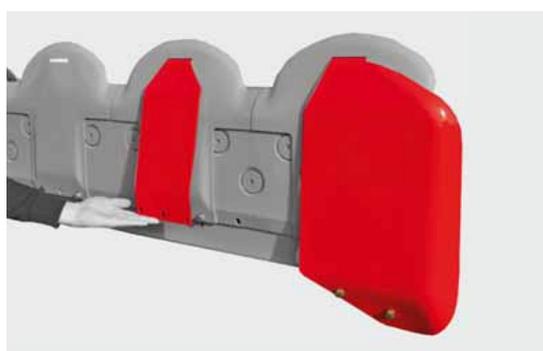


Optimización de las ruedas dentadas TRI DRIVE

Transmisión de potencia segura

La transmisión de los engranajes es rectilínea con piñones de casi el mismo tamaño. Dientes de 20 mm de anchura y siempre dos dientes engranados. Todos los piñones están templados y lijados, lo que proporciona un movimiento silencioso y una larga vida útil.

- Nuevas parejas de ruedas dentadas con el mismo diámetro 39/50.
- Tres dientes engranados – mayor transmisión de fuerza – comportamiento de arranque más suave.
- La nueva superficie de las ruedas dentadas aporta una marcha más suave de las ruedas dentadas – reducción del nivel de ruido.



Patines resistentes

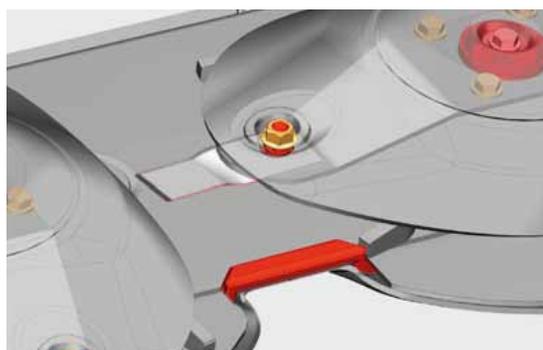
Los anchos patines de acero al boro templado evitan la acumulación de tierra y amortiguan los impactos. La parte inferior lisa de la barra de corte con los patines exteriores e interiores redondeados aportan una mayor protección de la capa de hierba, incluso en curvas estrechas.

Opcionalmente se pueden montar patines de desgaste para proteger la parte inferior de la barra. Los patines atornillados se cambian fácilmente, si fuese necesario.



Opcionalmente se puede aumentar la altura de corte de 50 a 120 mm con los patines de corte alto. El amplio radio y la ancha superficie de apoyo los hacen resistentes contra el desgaste.

- Patines de corte alto + 40 mm
- NUEVO: Patín de corte alto interiores y exteriores + 40 mm
- NUEVO: Patines de corte alto + 20 mm
- NUEVO: Patín de corte alto interior y exterior + 20 mm



Mayor calidad

La barra de corte es de acero de máxima calidad. Con robots láser y de soldadura se cortan las chapas con una exactitud del 100%, se sueldan y se trabajan de manera exacta en el centro CNC más moderno.

- El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, puede cambiarlo de manera sencilla.
- La contracuchilla está sujeta a la barra de corte y se cambia también fácilmente.



Cambio rápido de cuchillas – así de fácil

Así cambia las cuchillas: Presionar la contracuchilla con la llave de las cuchillas hacia abajo y cambiar la cuchilla.

- La cuchilla está asegurada de forma fiable por la contracuchilla.
- Un uso largo y duro pide mayor calidad de cuchillas, por ello, las cuchillas Original de PÖTTINGER son de acero de alta calidad.
- Incluye una práctica caja para las cuchillas de recambio.



Fácil mantenimiento

Dispone de un amplio plegado de las protecciones para obtener un acceso cómodo a la barra de corte.

Práctica construcción modular

Los rodamientos y las tuercas de sujeción de los piñones son completamente estancos gracias a las juntas. Los piñones y ejes de cada disco se desmontan como una unidad, también los piñones intermedios se pueden extraer fácilmente por los orificios – más fácil imposible.





40

NOVADISC 350

PÖTTINGER

NOVADISC

Ligera y de fácil arrastre



“Peso ligero” era el lema en el desarrollo de las segadoras traseras NOVADISC sin acondicionador. Estos pesos ligeros son de fácil arrastre y con anchuras de trabajo de 2.20 m hasta 3.88 m aptos para un alto rendimiento de superficie. También pensamos en tractores con grandes anchuras exteriores o con neumáticos gemelos. Por este motivo se desarrollaron 2 diferentes posibilidades de enganche.

Adaptación al suelo

Dos muelles de descarga garantizan la perfecta adaptación al suelo de la barra de corte – también en inclinaciones. La presión de apoyo se ajusta mediante la altura del brazo inferior y el muelle de descarga.



Al bajarse, la barra de corte se apoya primero en la parte exterior

La técnica de elevación NOVADISC

Con un avance mínimo, la barra se apoya primero en el exterior al bajar. En las cabeceras, primero sube el interior y protege así la capa de hierba.



Pieza de alimentación maciza

Suavidad de marcha y larga vida útil

Una característica esencial es la barra de corte sin cardán interior. El accionamiento de la barra de corte está detrás del primer disco de corte. Esto permite un corte de restos y terrenos sin problemas. El accionamiento mediante correa trapezoidal es potente y equilibrado. Una maciza pieza soldada proporciona una gran resistencia.



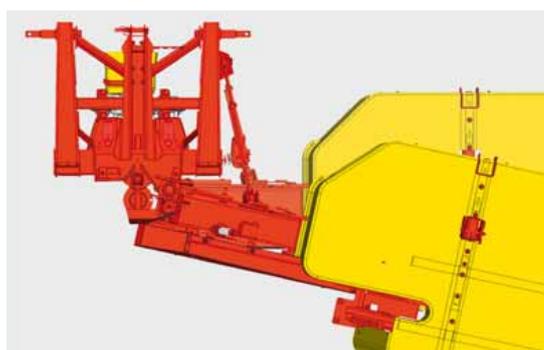
Estable y flexible

La suspensión en ambos lados protege la barra de corte de torsión. Los piñones y rodamientos van sin carga, lo que garantiza una marcha suave y larga vida útil. La amplia área de oscilación permite un corte fácil de superficies irregulares y repechos.



Bloque de enganche bien pensado

- Mediante los bulones de enganche regulables se puede enganchar la segadora de manera rápida y fácil a diferentes tipos de tractores.
- Se puede elegir entre dos bloques de enganche para vía exterior de 1800 – 2200 mm o 2200 - 2600 mm.
- El práctico apoyo de la toma de fuerza facilita el enganche.
- Una práctica caja ofrece sitio donde guardar las cuchillas de recambio.
- La llave de cuchillas va en la máquina.
- Se aumentaron los intervalos de lubricación del eje cardán a 150 horas. Los ejes cardán son de fácil acceso y por ello de mantenimiento fácil.



El seguro antichoques protege de daños

El seguro antichoques mecánico permite un ángulo de giro de aproximadamente 12°. Al choques contra un obstáculo se evitan daños en la segadora. Después de la activación del seguro basta con dar brevemente marcha atrás para fijar nuevamente la segadora.



Cómodo y fiable

Dispone de un amplio plegado de las protecciones para obtener un acceso cómodo a la barra de corte. Esto permite una limpieza fácil de la máquina y un cambio sencillo y rápido de las cuchillas.

Para su seguridad

Las lonas son de un material muy resistente al desgarro y detienen de forma fiable las piedras y la suciedad.



Seguro y práctico

Un bloqueo mecánico aporta la seguridad necesaria durante el transporte por carretera. Para una menor altura de transporte, se pliegan las protecciones exteriores.



NOVACAT

Segadoras de discos traseros con o sin acondicionador



Fácil enganche

Balancín hidráulico de los brazos inferiores

El balancín hidráulico de los brazos inferiores garantiza un acoplamiento fácil, sin que se tuerzan los puntales del chasis en el tractor. De esta manera se consigue siempre la descarga adecuada y se garantiza una alta libertad sobre el suelo en las cabeceras. En las NOVACAT 262 y 302 sin acondicionador, un husillo aporta el ajuste adecuado.

Enganche variable de manera fácil

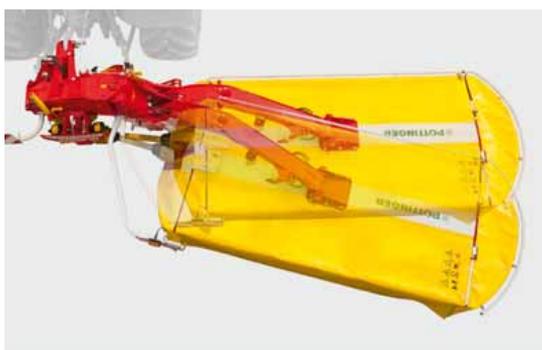
Mediante los bulones de enganche regulables se puede enganchar la segadora de manera rápida y fácil a diferentes tipos de tractores. Así se aprovecha todo el ancho de corte.

- El práctico apoyo de la toma de fuerza facilita el enganche.
- Una práctica caja ofrece sitio donde guardar las cuchillas de recambio.
- La llave de cuchillas va en la máquina.



Seguro de antichoques

Con obstáculos, la barra de corte se desvía hacia atrás. La fuerza de activación es ajustable. Como opción existe un seguro antichoques hidráulico.



NOVACAT

Segadoras traseras con posición de transporte vertical



NOVACAT 262 / 262 ED / 262 RC / 302 / 302 ED / 302 RC
NUEVO: NOVACAT 352 V

Accionamiento

El potente árbol de transmisión pasa de la toma de fuerza al grupo y mediante una rótula doble que está en el tambor interior al piñón del primer disco de corte. Una conducción tranquila está garantizada.

- Un embrague de seguridad y una rueda libre protegen de daños.
- Los grupos trabajan en un baño de aceite.

Suspensión de la barra de corte en ambos lados

La suspensión en ambos lados protege la barra de corte de torsión. Las ruedas dentadas y los rodamientos soportan menos carga, para una marcha más suave y una larga vida útil.

Posición de transporte práctica

La elevación se efectúa mediante un mando de efecto doble. Gracias al giro de la segadora de más de 115° se consigue una altura de transporte reducida.

Se mejora la vista hacia atrás gracias a ambos espejos exteriores y el punto de gravedad está en el centro del tractor.





Desarrollado por PÖTTINGER – el “corte flotante” se impone.

Desde mitad de los años 80 apostamos en el desarrollo de segadoras por el “corte flotante”. Óptima adaptación al suelo y protección del suelo por escasa presión de apoyo es una exigencia de los profesionales para todas las segadoras.

Suspensión central para una óptima adaptación al suelo

Con la suspensión central de la NOVACAT la barra de corte se descarga por todo el ancho de corte. De esta manera se disminuye la fuerza de tracción – una ventaja enorme al cortar con acondicionador! El amplio área de oscilación de +/- 22,5 grados permite cortar fácilmente terrenos desnivelados o inclinaciones.

Descarga efectiva

La descarga hidráulica aporta una presión de apoyo uniforme por todo el ancho de la barra de corte.

La presión de apoyo de la barra de corte es ajustable mediante progresión continua según estado del suelo y equipamiento con discos hileradores o acondicionador. No es necesario un tubo de llenado adicional y la presión de descarga se indica en el manómetro.

En terrenos secos y duros, la presión de apoyo aumenta para que la barra de corte no se altere con altas velocidades.

Los terrenos húmedos y blandos necesitan una presión de apoyo reducida para una mayor adaptación al suelo y protección de la capa de hierba.

NOVACAT

Segadoras traseras con posición de transporte horizontal



NOVACAT 352 / 352 ED / 352 RC NOVACAT 402 / 442

Máxima potencia en uso trasero

Los “grandes” en la familia de las segadoras suspendidas sin acondicionador son los modelos NOVACAT 402 y 442 con un ancho de trabajo de 3,88 m o 4,30 m. Las NOVACAT 402 y 442 aportan un alto rendimiento de superficie sobre todo en tractores sin toma de fuerza frontal.

Las NOVACAT 352, 352 ED y 352 RC cortan a un ancho de 3,46 m. La NOVACAT 352 con acondicionador de mayales o de rodillos permite una combinación frontal/trasera con acondicionador de hasta 6.20 m de ancho de trabajo.

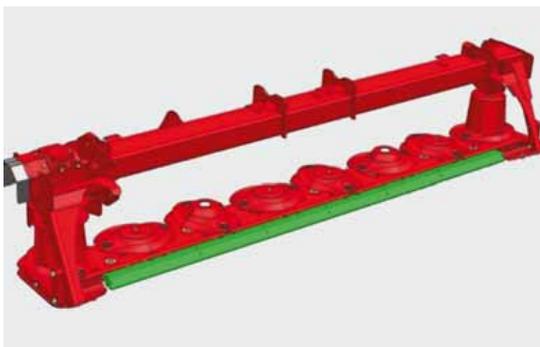


Acoplamiento perfecto

El balancín inferior hidráulico garantiza también en estas segadoras anchas un enganche simple y en las cabeceras una amplia libertad al suelo.

Los tambores de corte se encargan, en ambos lados, que las hileras de forraje estén bien hechas y de la limpieza correcta de la vía. La división se consigue a través de dos tambores transportadores (opcional). Así el tractor no pasa por encima de la hilera de forraje cortado, sino por la vía sin forraje.

Al girar la pieza de enganche de la barra de corte 180° se permite una adaptación a segadoras frontales de 3,0 m y 3,50 m.



Barra de corte HEAVY DUTY

Especialmente para superficies pedregosas existe opcional un refuerzo adicional de la barra de corte. De serie en NOVACAT 402 / 442.



Fácil mantenimiento

La facilidad de mantenimiento se escribe con mayúsculas: Por el amplio plegado de las protecciones hay fácil acceso a la barra de corte. Las cuchillas se cambian de forma simple y rápida.



Transporte más estrecho y más bajo

Para el transporte por carretera se giran las segadores hidráulicamente hacia atrás. El dispositivo giratorio sirve al mismo tiempo como seguro antichoques. Al elevar, la barra de corte se fija mediante un cilindro de estabilidad.



Mantenimiento fácil

NOVADISC y NOVACAT



Mejor accesibilidad

En PÖTTINGER, la facilidad de mantenimiento se escribe en mayúsculas. Por el amplio plegado de la protección, el acceso a la barra de corte está solucionado perfectamente. Así cambia las cuchillas de manera rápida y simple.

Ganar tiempo por la máxima eficacia de mantenimiento

Cambio rápido de cuchilla simple para un corte limpio y de fácil arrastre

- Presionar la contracuchilla con la llave de las cuchillas hacia abajo y cambiar la cuchilla.
- La cuchilla se asegura con el fuerte arco de la contracuchilla de forma fiable.
- El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, puede cambiarlo de forma sencilla.
- El forraje largo y las condiciones difíciles exigen cuchillas de la mejor calidad. Las cuchillas PÖTTINGER están fabricadas con acero de alta calidad.
- Una práctica caja ofrece sitio donde guardar las cuchillas de recambio.

Tracción con poco mantenimiento

En las tomas de fuerza hemos ampliado los intervalos de lubricación a 150 horas y disponen de un muy buen acceso. Así, su mantenimiento es muy fácil. El práctico apoyo de la toma de fuerza facilita el enganche.



Sin la necesidad de bajar del tractor – del campo a la carretera

Las protecciones laterales están hechas de una pieza prensada. Opcionalmente disponen de plegado hidráulico.

Estacionamiento pequeño

NOVACAT 262, NOVACAT 302 y NOVACAT 352 V

Con los pies de apoyo opcionales dispone de sitio en el lugar más estrecho.



NOVACAT CLASSIC

Segadoras frontales



Diseño moderno – fiabilidad clásica

La reducción de peso caracteriza el desarrollo de la generación de segadoras frontales CLASSIC. La construcción corta del bien formado bloque de enganche y el uso de ligeros componentes prensados son las principales características de las segadoras. La NOVACAT CLASSIC también cumple las demandas de un sistema efectivo de descarga para la óptima adaptación al suelo de manera impresionante.



Descarga simple y práctica mediante muelles

Dos fuertes muelles de tracción ofrecen una presión de apoyo uniforme sobre todo el ancho de la barra. La óptima presión de apoyo de la barra se ajusta de manera fácil y simple mediante la longitud de la cadena.

Adaptación al suelo por excelencia

La característica para la perfecta adaptación al suelo es el bloque de enganche. La bien elaborada geometría permite que el punto de gravedad en cualquier posición de trabajo esté siempre cerca del tractor.

Rótulas en los brazos que dirigen la barra de corte garantizan un movimiento libre y fácil. Área de oscilación +/- 8 grados – la segadora se guía exactamente por todos los desniveles del suelo.

Los muelles de estabilización en el bloque de enganche centran la segadora durante el transporte.





Discos hileradores con ajuste individual

Los cuatro discos de corte exteriores giran por parejas hacia dentro. Los discos hileradores con ajuste individual depositan el forraje en la anchura deseada de la hilera.

Opcionalmente existen unos discos hileradores adicionales para un depósito más estrecho.



Sin la necesidad de bajar del tractor – del campo a la carretera

Las protecciones laterales están hechas de una pieza prensada. Opcionalmente disponen de plegado hidráulico.



Frontales amplias

Con la NOVACAT 351 CLASSIC ampliamos la moderna gama de segadoras frontales sin acondicionador. La construcción corta del bloque de enganche en esta segadora hace que el punto de gravedad esté muy próximo al tractor. Esto permite una perfecta adaptación al suelo.

NOVACAT ALPHA MOTION

Segadoras frontales



Cortar sin límites

Una cinética bien pensada del chasis portante es la base de la técnica frontal ALPHA MOTION. En comparación con otros sistemas de enganche, no sólo los tirantes reaccionan sobre cualquier desnivel del terreno, sino también el chasis portante. En el caso de una elevación de suelo, se eleva la segadora adicionalmente hacia arriba y, al pasar por bajadas, se inclina hacia abajo.



El bloque de enganche definitivo

Se puede enganchar las segadoras a cualquier tractor de entre 60 y 360 CV, independiente del tipo y tamaño. Los distintos mecanismos de elevación no influyen en el guiado de la segadora. En el caso de una elevación de suelo, la segadora se eleva hacia arriba, y al pasar por bajadas, se inclina hacia abajo.

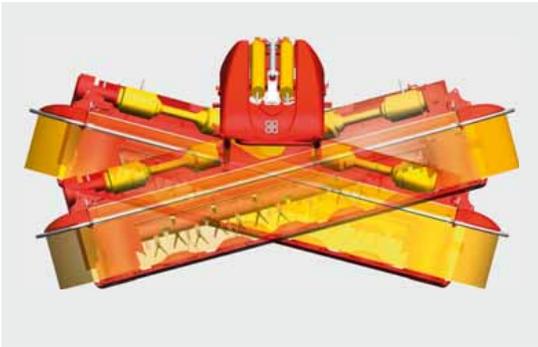


Adaptación al suelo única

La adaptación única al suelo para proteger la capa de hierba y la máquina.

Dos muelles sobredimensionados están integrados en el cabezal de enganche. Los muelles proporcionan una descarga uniforme de la segadora por un camino de trabajo de 500 mm. Una descarga sencilla pero muy eficaz para todas las condiciones de uso.

Gracias a la geometría bien pensada del bloque de enganche, el centro de gravedad se encuentra en cualquier posición de trabajo lo más cerca posible del tractor.



Oscilación transversal

Una oscilación transversal única de +/- 16 grados es posible gracias a las rótulas en los brazos.

Las ventajas de ALPHA MOTION

- Una descarga completamente efectiva en un camino total de 600 mm.
- La adaptación de inclinación de 12° hacia arriba y 9° hacia abajo evita rozar el suelo. La capa de hierba y la máquina están protegidas de forma óptima.
- Mayores velocidades de conducción sin que se levante la barra de corte.
- Amplia libertad sobre el suelo de 350 mm en la cabecera y en posición de transporte.
- Gracias al diseño excepcional hay una vista perfecta sobre la barra de corte.
- La segadora se mueve casi vertical, aporta cortos caminos de empuje en la toma de fuerza y reduce considerablemente las cargas dinámicas.



Modelos con acondicionador

Acondicionador de púas ED
Acondicionador de rodillos RC



Acondicionador de púas ED

El acondicionador EXTRA DRY, un desarrollo en común con el Instituto para Técnica Agrónoma IMAG-DLO en Wageningen (Holanda), ya indicó el camino en 1997. La intensidad de acondicionado ajustable y el depósito ancho del forraje dejan secar el forraje más rápido.

Las púas en forma de V de acero templado garantizan un flujo continuo de forraje y una larga vida útil. Las púas descansan elásticamente en elementos de goma y van colocadas en forma de espiral en el rodillo acondicionador.

EXTRA DRY aceleración de secado

El rodillo de púas transporta el forraje por un deflector ajustable. Las chapas ajustables reparten el flujo de forraje por toda la anchura de segado. El forraje se deposita de manera suelta y uniforme gracias a la chapa de distribución ancha y redondeada.

Se pueden formar hileras mediante las chapas hileradoras.

Todavía más seguridad de conducción

La transmisión del acondicionador se hace desde la transmisión de la barra de corte mediante correas que disponen de un tensor con polea. Cuando no se vaya a usar el acondicionador, se puede desmontar.

- Para desmontar el acondicionador, las correas trapecoidales se desmontan fácilmente.
- La transmisión está protegida de forma fiable contra la suciedad.
- Para un acceso fácil, la lubricación está ubicada hacia fuera.



Acondicionador de rodillos RC

En la ganadería se consiguen rendimientos económicos solamente con un forraje de alto valor. Más energía en el forraje significa mayor producción de leche y reducción de los costes de pienso concentrado. Para tipos de forraje con muchas hojas ofrecemos el eficiente acondicionador de rodillos.

El acondicionador de rodillos es, gracias a su acondicionado suave, idóneo para alfalfa y distintos tipos de trébol. Los rodillos engranados entre sí aplastan la hierba uniformemente y forman una capa de forraje uniforme.

El nuevo perfil tiene forma de espiral. El accionamiento se hace en ambos rodillos.

Suavidad de marcha y larga vida útil

El sólido tubo central tiene un diámetro de 140 mm y un espesor de pared de 5,6 mm. El perfil del rodillo de poliuretano está vulcanizado en el tubo central. El diámetro exterior es de 200 mm. Los perfiles del acondicionador son más duros que la goma y se desgastan menos. La lubricación de la cadena es automática.

Transmisión segura

- La transmisión se hace mediante correa trapezoidal en el rodillo inferior y sigue por la transmisión mediante cadena en el rodillo superior.
- El rodillo superior es ajustable en altura.
- La presión del acondicionador se ajusta en ambos lados mediante muelles.



Datos técnicos



Segadoras traseras con suspensión lateral	Ancho de trabajo	Enganche	Discos de corte	Anchura de hilera sin discos hileradores
NOVADISC 225	2,20 m	Categoría 2, ancho 2	5	1,3 m
NOVADISC 265	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	6	1,7 m
NOVADISC 305	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	7	2,3 m
NOVADISC 350	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	8	2,5 m
NOVADISC 400	3,88 m	Categoría 2, ancho 2	9	3,0 m
Segadoras traseras con suspensión central	Ancho de trabajo	Enganche	Discos de corte	Anchura de hilera sin discos hileradores
NOVACAT 262	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	6	1,7 m
NOVACAT 262 ED	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	6	1,7 m – 1,2 m
NOVACAT 262 RC	2,62 m	Categoría 2, ancho 2	6	2,0 m – 1,4 m
NOVACAT 302	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	7	2,1 m
NOVACAT 302 ED	3,04 m	Categoría 3, ancho 2	7	2,7 m – 1,9 m
NOVACAT 302 RC	3,04 m	Categoría 3, ancho 2	7	2,5 m – 1,7 m
NOVACAT 352 V	3,46 m	Categoría 3, ancho 2	8	2,5 m
NOVACAT 352	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	8	2,5 m
NOVACAT 352 ED	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	8	3,1 – 2,2 m
NOVACAT 352 RC	3,46 m	Categoría 3, ancho 3	8	3,0 – 2,2 m
NOVACAT 402	3,88 m	Categoría 3, ancho 3	9	3,2 m
NOVACAT 442	4,30 m	Categoría 3, ancho 3	10	3,6 m
Segadoras frontales CLASSIC	Ancho de trabajo	Enganche	Discos de corte	Anchura de hilera sin discos hileradores
NOVACAT 261 CLASSIC	2,62 m	Enganche rápido	6	1,7 m
NOVACAT 301 CLASSIC	3,04 m	Enganche rápido	7	2,1 m
NOVACAT 351 CLASSIC	3,46 m	Enganche rápido	8	2,6 m
Segadoras frontales ALPHA MOTION	Ancho de trabajo	Enganche	Discos de corte	Anchura de hilera sin discos hileradores
NOVACAT 261 ALPHA MOTION	2,62 m	Enganche rápido	6	1,7 m
NOVACAT 261 ALPHA MOTION ED	2,62 m	Enganche rápido	6	2,2 m – 1,4 m
NOVACAT 261 ALPHA MOTION RC	2,62 m	Enganche rápido	6	2,0 m – 1,4 m
NOVACAT 301 ALPHA MOTION	3,04 m	Enganche rápido	7	2,1 m
NOVACAT 301 ALPHA MOTION ED	3,04 m	Enganche rápido	7	2,5 m – 1,6 m
NOVACAT 301 ALPHA MOTION RC	3,04 m	Enganche rápido	7	2,4 m – 1,8 m
NOVACAT 351 ALPHA MOTION	3,46 m	Enganche rápido	8	3,0 m
NOVACAT 351 ALPHA MOTION ED	3,46 m	Enganche rápido	8	2,9 m – 2,0 m
NOVACAT 351 ALPHA-MOTION RC	3,46 m	Enganche rápido	8	3,0 m – 2,0 m



2 / 4 Discos hileradores	Revoluciones	Altura de transporte	Potencia requerida a partir de	Rendimiento de superficie hasta	Peso
0,9 m / –	540 rpm	2,60 m	30 kW / 40 CV	2,2 ha/h	610 kg
1,5 m / 1,1 m	540 rpm	2,90 m	37 kW / 50 CV	2,6 ha/h	650 kg
1,7 m / 1,3 m	540 rpm	3,40 m	44 kW / 60 CV	3,0 ha/h	690 kg
2,1 m / 1,7 m	1000 rpm	3,80 m	52 kW / 70 CV	3,4 ha/h	735 kg
2,6 m / 2,2 m	1000 rpm	3,98 m	59 kW / 80 CV	3,9 ha/h	765 kg
2 / 4 Discos hileradores	Revoluciones	Altura de transporte	Potencia requerida a partir de	Rendimiento de superficie hasta	Peso
1,4 m / 1,1 m	1000 rpm	3,60 m	44 kW / 60 CV	2,6 ha/h	910 kg
–	1000 rpm	3,60 m	52 kW / 70 CV	2,6 ha/h	1160 kg
–	1000 rpm	3,60 m	52 kW / 70 CV	2,6 ha/h	1210 kg
1,7 m / 1,3 m	1000 rpm	3,80 m	52 kW / 70 CV	3,0 ha/h	930 kg
–	1000 rpm	3,80 m	59 kW / 80 CV	3,0 ha/h	1240 kg
–	1000 rpm	3,80 m	59 kW / 80 CV	3,0 ha/h	1360 kg
2,1 m / 1,7 m	1000 U/min	3,99 m	59 kW / 80 CV	3,4 ha/h	950 kg
2,1 m / 1,7 m	1000 rpm	–	59 kW / 80 CV	3,4 ha/h	980 kg
–	1000 rpm	–	88 kW / 120 CV	3,4 ha/h	1340 kg
–	1000 rpm	–	88 kW / 120 CV	3,4 ha/h	1400 kg
2,7 m / 2,3 m	1000 rpm	–	66 kW / 90 CV	4,0 ha/h	1040 kg
3,0 m / 2,6 m	1000 rpm	–	81 kW / 110 CV	4,5 ha/h	1080 kg
2 / 4 Discos hileradores	Revoluciones	Ancho de transporte	Potencia requerida a partir de	Rendimiento de superficie hasta	Peso
1,3 m / 1,1 m	1000 rpm	2,57 m	40 kW / 55 CV	2,6 ha/h	685 kg
1,4 m / 1,1 m	1000 rpm	2,98 m	44 kW / 60 CV	3,0 ha/h	745 kg
2,0 m / 1,6 m	1000 rpm	3,42 m	44 kW / 60 CV	3,4 ha/h	805 kg
2 / 4 Discos hileradores	Revoluciones	Ancho de transporte	Potencia requerida a partir de	Rendimiento de superficie hasta	Peso
1,3 m / 1,1 m	1000 rpm	2,57 m	40 kW / 55 CV	2,6 ha/h	855 kg
–	1000 rpm	2,57 m	48 kW / 65 CV	2,6 ha/h	1065 kg
–	1000 rpm	2,57 m	48 kW / 65 PS	2,6 ha/h	1125 kg
1,4 m / 1,1 m	1000 rpm	2,98 m	44 kW / 60 CV	3,0 ha/h	905 kg
–	1000 rpm	2,98 m	52 kW / 70 CV	3,0 ha/h	1145 kg
–	1000 rpm	2,98 m	52 kW / 70 CV	3,0 ha/h	1225 kg
2,4 m / 2,0 m	1000 rpm	3,42 m	52 kW / 70 CV	3,4 ha/h	985 kg
–	1000 rpm	3,42 m	59 kW / 80 CV	3,4 ha/h	1265 kg
–	1000 rpm	3,42 m	59 kW / 80 CV	3,4 ha/h	1285 kg

Equipamientos



NOVADISC Segadoras traseras	Discos hileradores interiores / exteriores	Discos hileradores adicionales	Cono de transporte	Tambores de transporte para formar hileras
225	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-
265 / 305 / 350	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
400	- / <input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT Segadoras traseras	Discos hileradores interiores / exteriores	Discos hileradores adicionales	Cono de transporte	Tambores de transporte para formar hileras
NOVACAT 262	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 262 ED / 262 RC	-	-	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 302	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 302 ED / 302 RC	-	-	<input type="checkbox"/>	-
352 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
352	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
352 ED / 352 RC	-	-	<input type="checkbox"/>	-
402 / 442	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT Segadoras frontales	Discos hileradores izquierda / derecha	Discos hileradores adicionales	Cono de transporte	Tambores de transporte para formar hileras
261 / 301 / 351 CLASSIC	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
261 ALPHA MOTION	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
261 ALPHA MOTION ED / RC	-	-	<input type="checkbox"/>	-
301 ALPHA MOTION	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
301 ALPHA MOTION ED / RC	-	-	<input type="checkbox"/>	-
351 ALPHA MOTION	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
351 ALPHA MOTION ED / RC	-	-	<input type="checkbox"/>	-

■ = estándar, = opcional



Patines de desgaste

**Patines de corte alto
+20 mm / +40 mm**

Pies de apoyo

**Plegado hidráulico
protecciones laterales**

**Señalización
Iluminación**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>

Patines de desgaste

**Patines de corte alto
+20 mm / +40 mm**

Pies de apoyo

**Plegado hidráulico
protecciones laterales**

**Señalización
Iluminación**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Patines de desgaste

**Patines de corte alto
+20 mm / +40 mm**

Pies de apoyo

**Plegado hidráulico
protecciones laterales**

**Señalización
Iluminación**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





NOVACAT	Acondicionador de púas ED	Acondicionador de rodillos RC	Protección trasera Discos hileradores
262 ED	■	□	□
262 RC	□	■	□
302 ED	■	□	□
302 RC	□	■	□
352 ED	■	□	□
352 RC	□	■	□

NOVACAT

261 ALPHA MOTION ED	■	□	□
261 ALPHA MOTION RC	□	■	□
301 ALPHA MOTION ED	■	□	□
301 ALPHA MOTION RC	□	■	□
351 ALPHA MOTION ED	■	□	□
351 ALPHA MOTION RC	□	■	□



NOVACAT	Bulón de cambio rápido para acondicionador	Chasis de transporte para acondicionador
262 ED / RC	□	□
302 ED / RC	□	□
352 ED / RC	□	□
NOVACAT		
261 ALPHA MOTION ED / RC	□	□
301 ALPHA MOTION ED / RC	□	□
351 ALPHA MOTION ED / RC	□	□

■ = estándar, □ = opcional



Su máquina va online.

Todas las informaciones de su máquina
simple – siempre – en todas partes

Escanear el código QR de la **placa de la máquina** con su Smartphone o Tablet o indicar el número de máquina en el portal www.poettinger.at/poetpro. Al instante recibe muchas informaciones sobre su máquina.

- Manuales de uso
- Informaciones de equipamiento
- Catálogos
- Fotos y videos



Nuestros servicios:

- Amplia red de distribuidores y de servicio por todo el mundo.
- Disponibilidad de recambios y piezas de desgaste durante décadas.
- Piezas originales PÖTtinger, pedidos online 24 horas.

PÖTtinger Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Austria
Teléfono +43 7248 600-0
Fax +43 7248 600-2513
info@poettinger.at
www.poettinger.at

Distribuido en España por:

Duran Maquinaria Agrícola SL

Ctra. Nacional 640 km 87,5
27192 La Campiña
Lugo – España
Teléfono +34 982 227165
Fax +34 982 252086
mduran@duranmaquinaria.com
www.duranmaquinaria.com

PÖTtinger Latino América

Osorno, Chile
Teléfono +56 64-203085
Fax +56 64-203085
www.poettinger.cl

Hernán Concha Neupert

Teléfono +56 9-89222203
hernanconcha@poettinger.cl

Raimundo Concha Vergara

Teléfono +56 9-79992799
raimundoconcha@poettinger.cl

